

## DISPOZIȚIE

Nr. II.20 / 31.03 / 2017

### COMITETUL DIRECTOR AL SOCIETĂȚII ROMÂNE DE RADIODIFUZIUNE

În temeiul prevederilor art. 31 lit. c) din Legea nr. 41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În baza art. 6 alin. (4) lit. a) și art. 24 din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului de Administrație al Societății Române de Radiodifuziune, aprobat prin HCA nr. 9/2010, cu completările ulterioare;

În conformitate cu art. 5 alin. (1) lit. a) și alin. (2) și alin. (4) și art. 22 alin. (3) și alin. (4) din Regulamentul de organizare și funcționare a Comitetului Director al Societății Române de Radiodifuziune și a Comitetelor Directoare Teritoriale ale Unităților Funcționale Autonome, aprobat prin HCA nr. 16/2011, cu modificările și completările ulterioare;

Potrivit art. 2 alin. (2) lit. c), art. 12 alin. (1), alin. (2) lit. b) și alin. (4) din Procedura de Elaborare, Avizare și Aprobare a Proiectelor de Hotărâri, Decizii și Dispoziții, aprobată prin OPDG nr. 123/2012;


În urma analizei, dezbaterii și realizării consensului cu privire la documentele prezentate la pct. II.2 de pe Ordinea de zi a ședinței din data de 31.03 / 2017,

adoptă prezenta

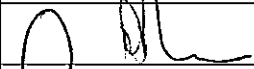

### DISPOZIȚIE:

**Articol unic** – Se avizează Proiectul de Hotărâre a Consiliului de Administrație al SRR privind încheierea Acordului de participare a SRR la proiectul "Ecultura".

Pentru conformitate,  
Ovidiu MICULESCU  
Președinte Director General



### AVIZATORI

Compartiment	Nume reprezentant	Semnătura	Mențiuni
Direcția Economică	Constantin Pușcaș		
Serviciul Juridic	Mariana Milan		

cu modificarea  
privind proiectul  
de HCA

**HOTĂRÂRE**  
**Nr...../.....2017**

**Consiliul de Administrație al Societății Române de Radiodifuziune desemnat prin Hotărârea Parlamentului României nr. 24/16.06.2014 și Hotărârea Parlamentului României nr. 45/20.12.2014**

În temeiul art.18 alin. (1) lit. a) și art. 27 lit. v) din Legea nr.41/1994 privind organizarea și funcționarea Societății Române de Radiodifuziune și Societății Române de Televiziune, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În baza art. 7 alin. (5) lit. c) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului de Administrație al SRR, republicat prin HCA nr. 185/2015;

În îndeplinirea prevederilor HCA nr.201/2015 privind aprobarea obiectivelor strategice ale SRR pentru perioada 2015-2018;

Ținând seama de avizul favorabil formulat în baza Dispoziției nr...../.....03.2017 a Comitetului Director al SRR;

În urma analizei și votului asupra documentelor prezentate la pct. A... de pe ordinea de zi a ședinței din data de .....2017;

**HOTĂRĂȘTE**

**Art. 1.** – Se aprobă încheierea unui Acord de participare a Societății Române de Radiodifuziune la proiectul „E-cultura: Biblioteca digitală a României”, prevăzut în Anexa parte integrantă a prezentei hotărâri.

**Art. 2.** – Acordul poate fi modificat și/sau completat numai cu aprobarea Consiliului de Administrație al SRR.

**Art. 3.** – Compartimentele abilitate din cadrul SRR, în considerarea competențelor specifice, vor face demersurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentei hotărâri, cu respectarea reglementărilor legale incidente.

**Pentru conformitate,**

**Ovidiu MICULESCU**

**PREȘEDINTE**



**Radio  
România**

**DIRECȚIA TEHNICĂ**

Str. General Berthelot,  
Nr. 60-64, RO-010165,  
București, România  
tel: + 4021-312 20 58  
+ 4021-303 15 00  
fax: + 4021-312 10 56

DIRECȚIA TEHNICĂ nr. 15.00/133/30.03.2017

**Domnului Ovidiu MICULESCU - Președinte Director General**

Ref.: încheierea Acordului de participare la proiectul cu titlul „E-cultura: Biblioteca digitală a României”

Unitatea de Management a Proiectului din cadrul Ministerului Culturii și Identității Naționale a lansat în anul 2016 o invitație de participare la proiectul „E-Cultura”, adresată SRR și altor instituții care dețin resurse culturale digitale sau cu potențial de digitalizare.

Proiectul, finanțat cu fonduri alocate prin Programul Operațional Competitivitate 2014-2020, Axa Prioritară 2, Acțiunea 2.3.3. „Îmbunătățirea conținutului digital și a infrastructurii TIC sistemice în domeniul e-educație, e-incluziune, e-sănătate și e-cultură - secțiunea e- cultura” are ca beneficiar Ministerul Culturii.

Proiectul E-cultura este un proiect de importanță națională, reprezentând un demers major întreprins pentru îndeplinirea țintei asumate de către Guvernul României de realizare a 750.000 itemi digitizați și introduși în *europena.eu* (portal de popularizare a culturii europene). Prin proiect se va asigura infrastructura necesară pentru:

- implementarea de instrumente de digitizare avansate și ușor utilizabile (platforma „*culturalia.ro*”, vocabulare controlate, aplicații specifice de expunere pe dispozitive mobile);
- digitizarea și expunerea on-line de produse culturale analogice;
- maximizarea volumului materialului cultural digitizat pentru contribuția la portalul *Europeana*.

Pentru stabilirea contribuției SRR la proiect, precum și a beneficiilor pe care SRR le poate obține în urma participării, s-au purtat discuții cu reprezentanții Ministerului Culturii și s-au convenit următoarele:

SRR, în calitate de Participant, va pune la dispoziția proiectului:

- infrastructura proprie, implementată în cadrul proiectului ADAM (echipamente de ingest și prelucrare fișiere audio, baza de date și utilizarea pachetului de aplicații NOA – MediArc, mediu de stocare);

- 15.000 documente din arhiva scrisă și 15.000 fonograme rezultate în urma procesului de digitalizare, inclusiv materialele descriptive standardizate ale acestora (metadata);



SOCIETATEA ROMÂNĂ DE RADIODIFUZIUNE  
CABINET PREȘEDINTE DIRECTOR GENERAL  
NR. 1.00 / 1862  
Ziua ... 30 Luna ... 03 Anul 2017

UMP a Ministerului Culturii, în calitate de Solicitant, va asigura:

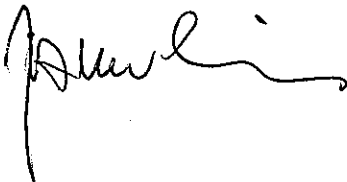
- unitate de citire cu laser a discurilor de ebonită (shellak);
- stație de scanare a documentelor;

- contracte individuale de muncă pentru personalul antrenat în activitățile asociate proceselor de digitalizare, respectiv, selecție, validare, manipulare, conversie A/D, postprocesare, control calitate, catalogare, supervizare.

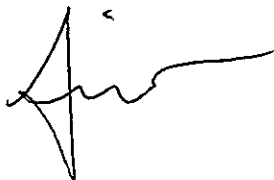
Digitalizarea și livrarea materialelor către E-Cultura se vor desfășura pe parcursul a 18 luni, pentru documente scrise, și 26 de luni, pentru documente audio.

Cele de mai sus au fost incluse în Acordul de participare la proiectul cu titlul „E-cultura: Biblioteca digitală a României” propus de către UMP a Ministerului Culturii, pe care V-il transmitem spre aprobare.

Director Direcția Tehnică,  
Constantin BURLOIU



Șef Serviciu SPCA,  
Raphael VIERU



## **ACORD DE PARTICIPARE** **denumit în continuare Acord**

### **Secțiunea 1 CADRUL LEGAL**

Având în vedere:

- *Ghidul solicitantului pentru beneficiari publici* aferent Programului Operațional Competitivitate, Axa prioritară 2 – Tehnologia informației și Comunicațiilor (TIC) pentru o economie digitală competitivă,
- *Ghidul solicitantului – condiții specifice de accesare a fondurilor* aferent Programului Operațional Competitivitate, Axa prioritară 2 – Tehnologia informației și Comunicațiilor (TIC) pentru o economie digitală competitivă, Prioritatea de investiții 2c – Consolidarea aplicațiilor TIC pentru e-guvernare, e-învățare, e-incluziune, e-cultură, e-sănătate, Obiectivul specific OS 2.4 – Creșterea gradului de utilizare a internetului, Acțiunea 2.3.3 – Îmbunătățirea conținutului digital și a infrastructurii TIC sistemice în domeniul e-educație, e-incluziune, e-sănătate și e-cultură - SECȚIUNEA E-CULTURA,

### **Secțiunea 2 PĂRȚILE**

**Ministerul Culturii și Identității Naționale - Unitatea de Management a Proiectului**, cu sediul în București, Bulevardul Unirii nr. 22, sector 3, tel: 021-2228479, fax: 021-2244512, cod fiscal nr. 4192812, cont bancar număr RO46TREZ23D675000561702X, deschis la ATCPMB, reprezentat legal de către:

- pentru Ministerul Culturii și Identității Naționale domnul Ioan VULPESCU - Ministrul Culturii și Identității Naționale,

- pentru Unitatea de Management a Proiectului domnul Bogdan Ștefan TRÎMBACIU - Director și doamna Albertina NĂSTASE –Șef serviciu financiar, în calitate de **SOLICITANT**,

[Numele oficial al **INSTITUȚIEI UNDE SE IMPLEMENTEAZĂ PROIECTUL** și detaliile de contact], în calitate de **PARTICIPANT**

Denumiți în continuare, împreună sau individual, „Părțile” sau „Partea”,

Referitor la proiectul cu titlul „E-cultura: Biblioteca digitală a României”, denumit în continuare „Proiectul”, **au convenit următoarele:**

### **Secțiunea 3: DEFINIȚII**

**Contract de finanțare** - reprezintă documentul juridic prin care se acordă asistență financiară nerambursabilă Solicitantului/Beneficiarului, în cadrul Programului Operațional Competitivitate, pentru Axa prioritară 2 - Tehnologia Informației și Comunicațiilor (TIC) pentru o economie digitală competitivă, Prioritatea de investiții 2c. - Consolidarea aplicațiilor TIC pentru e-guvernare, e-învățare, e-incluziune, e-cultură, e-sănătate, Obiectiv Specific OS 2.4 - Creșterea gradului de utilizare a Internetului, Acțiunea 2.3.3 – Îmbunătățirea conținutului digital și a infrastructurii TIC sistemice în domeniul e-educație, e- incluziune, e-sănătate și e-cultură – SECTIUNEA E-CULTURA

**Organism intermediar** - Organismul Intermediar pentru Promovarea Societății Informaționale din cadrul Ministerului Comunicațiilor și Societății Informaționale - OIPSI

**Autoritate de management** – Direcția Generală Programe Competitivitate din cadrul Ministerului Fondurilor Europene

**Documente rare** – înseamnă oricare din următoarele: : a) cărți românești publicate înainte de 1830; b) cărți străine publicate înainte de 1700; c) cărți unicate sau de lux, cu note, ilustrate de artiști importanți, cu dedicație din partea unor celebrități; d) exemplare din ediții princeps sau cu grafică remarcabilă; e) periodice românești publicate înainte de 1918; f) periodice străine publicate înainte de 1870; g) periodice cu grafică remarcabilă, sau tiraj foarte mic; h) documente de importanță istorică sau culturală.

**Planul de Participare** – reprezintă documentul asumat de Părți ce cuprinde descrierea activităților ce vor fi realizate de către Părți în cadrul prezentului Acord precum și perioada de implementare aferentă.

**Digitalizare** - ansamblul procedurilor de selecție, validare, manipulare, digitizare, postprocesare a materialului digital, catalogare (fișare) și publicarea online în [culturalia.ro](http://culturalia.ro) și în [europeana.eu](http://europeana.eu) a resurselor culturale.

**Digitizare** – înseamnă fie obținerea unei reprezentări digitale a unui obiect fizic prin fotografiere, scanare sau scanare 3D, fie obținerea unei reprezentări digitale a unui obiect analogic prin conversie analogic-digital (audiograme sau videograme).

**Drepturi de acces** – reprezintă drepturi de încărcare a resurselor digitalizate pe platforma informatică [culturalia.ro](http://culturalia.ro).

**Catalogare sau fișare** – înseamnă crearea metadatelor descriptive (i.e. a fișei descriptive) a unei resurse culturale, adică consemnarea unor proprietăți catalografice utile la regăsirea și caracterizarea resursei, cum ar fi: autorul, interpretii, titlul, subiectul, data publicării, limba etc.

**Resurse culturale** – reprezintă bunurile culturale mobile (obiecte, audiograme, videograme etc.) cu valoare arheologică, istorică, etnografică, artistică, documentară, științifică și tehnică, literară, memorialistică, cinematografică, numismatică, filatelică, heraldică, bibliofilă, cartografică și epigrafică, dar fără a se limita la acestea.

**Resursă culturală digitală** – înseamnă reprezentarea digitală a unei resurse culturale; ea poate fi formată dintr-unul sau mai multe obiecte digitale (ex. fiecare imagine digitală a unei pagini de carte, reprezintă un obiect digital, dar resursa digitală este ansamblul tuturor imaginilor digitale ale paginilor acelei cărți; imaginile recto și verso ale unei monede sunt obiecte digitale, împreună formează resursa culturală digitală).

**Metadate** – înseamnă „date despre date”, adică – în acest context – informații descriptive despre o resursă culturală digitală (e.g. tip, conținut, proveniență, format, titlu, licență de copyright), realizate cu respectarea cerințelor de calitate ale metadatelor specificate de către Solicitant și sub licența de acces CC0;

**Livrabile** – rezultatele procesului de digitalizare, respectiv cumulul următoarelor elemente:

- 1) resurse culturale digitale
- 2) fișele de metadate aferente livrabililor de la pct. 1)
- 3) resursele culturale digitale și metadatele validate și publicate online în [culturalia.ro](http://culturalia.ro) și în [europeana.eu](http://europeana.eu) cu adrese web (URL) stabile pe termen lung, care îndeplinesc cerințele de calitate ale resurselor culturale digitale specificate de către Solicitant în Anexa 1.

**Proiectul** - totalitatea activităților desfășurate în vederea atingerii obiectivelor urmărite, și anume:

- implementarea de instrumente de expunere și interogare avansate și ușor utilizabile (platforma "culturalia.ro", vocabulare controlate, aplicații specifice de expunere pe dispozitive mobile)
- digitizarea și expunerea on-line de produse culturale analogice și/sau tangibile
- maximizarea volumului materialului cultural digitizat pentru contribuția României la Europeană

**culturalia.ro** – reprezintă platforma informatică a Bibliotecii Digitale a României, ce cuprinde și catalogul național partajat.

**Anexa 1** – Partea A - Resurse culturale de digitalizat și Partea B – Planul de participare și perioada de implementare.

**Anexa 2** – Partea A - Echipamentele ce vor fi livrate pe bază de proces verbal și descrierea condițiilor pe care trebuie să le îndeplinească spațiul tehnic pus la dispoziție de către Participant, în vederea funcționării adecvate a acestora și Partea B – Echipamente proprii ale Participantului ce vor fi folosite în Proiect.

**Biblioteca Digitală a României** – înseamnă colecția de reprezentări digitale de resurse culturale, provenite din colecții din România sau din colecții din străinătate dar relevante pentru România, accesibile public online, prin intermediul platformei informatice *culturalia.ro*.

**Europeana.eu** sau **Biblioteca Digitală Europeană** – înseamnă platforma digitală prin care Statele Membre ale Uniunii Europene își expun online – într-un mod unitar – patrimoniul cultural.

#### **Secțiunea 4: SCOPUL/OBIECTUL**

4. Scopul prezentului Acord este de a stabili termenii și condițiile implicării Participantului în cadrul Proiectului:

- prin furnizarea în vederea digitalizării a resurselor culturale de tipul și în quantumul prevăzut în Anexa 1 – Partea A,
- prin utilizarea echipamentelor menționate în Anexa 2 în vederea atingerii obiectivelor Proiectului și
- prin punerea la dispoziția Proiectului a spațiului ce respectă cerințele din Anexa 2 – Partea A, spațiu necesar pentru procesul de digitalizare.

#### **Secțiunea 5: ROLUL ȘI RESPONSABILITĂȚILE PĂRȚILOR**

##### **5.1 Obligații comune**

5.1.1 Fiecare Parte se angajează să ia parte la implementarea eficientă a Proiectului, să coopereze, să efectueze și să îndeplinească, prompt și la timp, toate obligațiile care îi revin în temeiul acestui Acord, într-o manieră de bună-credință și în modul stabilit de legislația europeană și națională.

5.1.2 Fiecare Parte se angajează să notifice prompt, în scris, orice informație semnificativă, fapt, problemă sau întârziere susceptibilă de a afecta Proiectul.

5.1.3 Fiecare Parte se angajează să furnizeze prompt toate informațiile solicitate în mod rezonabil de către cealaltă Parte pentru a-și îndeplini sarcinile.

5.1.4 Fiecare Parte se angajează să ia măsuri rezonabile pentru a asigura acuratețea oricăror informații sau materiale pe care le furnizează celeilalte Părți.

##### **5.2 Rolul, responsabilitățile și obligațiile Solicitantului**

5.2.1 Solicitantul implementează Proiectul, cu respectarea Cererii de finanțare și a Contractului de finanțare.

5.2.2. Solicitantul angajează personal și asigură instruirea acestuia pentru digitalizarea resurselor culturale ale Participantului. Solicitantul stabilește criteriile de angajare împreună cu Participantul în vederea derulării procesului de angajare a personalului.

5.2.3 Solicitantul pune la dispoziția Participantului pentru digitalizarea resurselor culturale, conform Anexei 1 – Partea B, echipamentele precizate în Anexa 2 – Partea A precum și personal instruit. Solicitantul acordă Participantului drept de folosință asupra echipamentelor precizate în Anexa 2 – Partea A.

5.2.4 Solicitantul se obligă să predea Participantului echipamentele prevăzute în Anexa 2 – Partea A în bună stare de funcționare și fără deteriorări, pe bază de PV de predare-primire.

5.2.5. Solicitantul are obligația să încheie polițe de asigurare împotriva pierderii/ dispariției / distrugerii totale sau parțiale, în caz de dezastre naturale, vandalism, incendii, inundații, furt și alte evenimente asemănătoare pentru echipamentele prevăzute în Anexa 2 – Partea A. Costurile aferente primelor de asigurare pentru echipamente vor fi suportate de către Solicitant.

5.2.6 Solicitantul oferă acces gratuit Participantului la platforma informatică creată în cadrul proiectului – *Culturalia.ro* – în momentul în care aceasta va fi funcțională.

5.2.7. Solicitantul pune la dispoziția Participantului modele standardizate ale fișelor de metadate și instrucțiuni de completare a acestora

5.2.8 Solicitantul verifică conform art. 5.3.11 livrabilele transmise de Participant și va solicita remedieri acestuia, dacă este cazul.

5.2.9. Solicitantul monitorizează/verifică respectarea de către Participant a obligațiilor acestuia.

5.2.10 Solicitantul transmite Participantului documente și informații legate de Proiect, în măsura în care acestea sunt necesare pentru îndeplinirea responsabilităților Participantului.

5.2.11. Solicitantul transmite Bibliotecii Digitale Europene (*europa.eu*) copii ale metadatelor aferente resurselor culturale digitale expuse de către Participant în Biblioteca Digitală a României (*culturalia.ro*).

5.2.12. Solicitantul este exonerat de orice răspundere privind deteriorarea, degradarea, distrugerea totală sau parțială, furtul și alte evenimente asemănătoare ale resurselor culturale, indiferent de cauza care a provocat aceste evenimente, dacă acestea sunt rezultatul unor acțiuni/inacțiuni întreprinse de angajatul/angajații Participantului.

### **5.3 Rolul, responsabilitățile și obligațiile Participantului**

5.3.1 Participantul pune la dispoziție Solicitantului un spațiu ce corespunde cerințelor din Anexa 2 – Partea A și care este tehnic adecvat (suprafață suficientă, alimentare corespunzătoare cu energie etc.) pentru funcționarea echipamentelor Solicitantului prevăzute în Anexa 2 – Partea A. Spațiu este situat la adresa .....

5.3.2 Participantul confirmă faptul că imobilul în care se află spațiul menționat la art. 5.3.1. este liber de orice sarcini sau interdicții și nu face obiectul unor litigii aflate în curs de soluționare la instanțele judecătorești.

5.3.3 Participantul se obligă să asigure folosința echipamentelor menționate în Anexa 2 – Partea A și a platformei informatice menționate la art. 5.2.6, precum și a altor aplicații puse la dispoziție de Solicitant, exclusiv pentru scopul declarat în Proiect, și anume digitizarea resurselor culturale și expunerea acestora în Biblioteca Digitală a României (*culturalia.ro*) și în Biblioteca Digitală Europeană (*europa.eu*).

5.3.4 Participantul se obligă să asigure condiții corespunzătoare pentru buna funcționare a echipamentelor Solicitantului și utilizarea adecvată a acestora și este ținut să păzească și să conserve echipamentele puse la dispoziție de Solicitant cu prudența și diligența unui bun proprietar.

5.3.5 Cheltuielile administrative (energie electrică, apă, gaze etc.) necesare funcționării în condiții optime a echipamentelor prevăzute în Anexa 2 sunt în sarcina Participantului.

5.3.6 Dreptul de folosință asupra echipamentelor nu poate fi cedat, iar echipamentele puse la dispoziție de Solicitant nu pot fi închiriate, înstrăinate sau folosite de Participant în alte scopuri decât cel prevăzut în prezentul Acord.

5.3.7 La finalizarea perioadei prevăzute la art. 5.2.3 sau la momentul finalizării procesului de digitizare a resurselor culturale prevăzute în Anexa 1 – Partea A, oricare dintre acestea survine mai repede, Participantul se obligă să predea Solicitantului echipamentele primite în bună stare de funcționare și fără deteriorări, pe bază de PV de predare-primire. În măsura în care există



disponibilitatea folosirii echipamentului/echipamentelor, Solicitantul poate decide acordarea către Participant a dreptului de utilizare a acestuia/acestora numai în scopul digitizării și comunicării publice a resurselor culturale pe *culturalia.ro*, *europa.eu* și/sau pe website-ul propriu al instituției.

5.3.8 Dacă Participantul folosește echipamentele cu altă destinație/ alt scop decât aceea/ acela pentru care i-au fost puse la dispoziție de către Solicitant sau dacă prelungeste folosința după scadența restituirii, Participantul răspunde de pierirea sau deteriorarea echipamentului/echipamentelor, chiar dacă aceasta se datorează unei forțe majore, afară de cazul când dovedește că echipamentul/echipamentele ar fi pierit ori s-ar fi deteriorat oricum din cauza acelei forțe majore.

5.3.9 În niciun caz, Participantul nu poate invoca dreptul de retenție asupra echipamentelor puse la dispoziție de Solicitant pentru obligațiile ce s-ar naște în sarcina Solicitantului.

5.3.10 Participantul utilizează pentru scopul proiectului echipamentele proprii prevăzute în Anexa 2 - Partea B.

5.3.11 Participantul se obligă să digitizeze un număr de 30.000 resurse culturale și să expună în platforma *culturalia.ro* un număr de 30.000 resurse culturale digitale și metadatele aferente, cu respectarea perioadei de implementare prevăzută în Anexa 1 – Partea B. Aceasta presupune conform Planului de participare din Anexa 1 – Partea B, cumulativ, următoarele:

- selecție, validare, manipulare, digitizare, postprocesare digitală a resurselor culturale din colecția proprie;

- catalogarea resurselor culturale digitale și înscrierea în catalogul național partajat al platformei *culturalia.ro* a metadatelor rezultate, cu respectarea cerințelor de calitate ale metadatelor specificate de către Solicitant în Anexa 1 – Partea A și sub licența de acces CC0<sup>1</sup>;

- publicarea online a resurselor culturale digitale în *culturalia.ro* cu adrese web (URL) persistente pe durata implementării proiectului și pentru minimum 5 ani de la finalizarea acestuia, cu respectarea cerințelor de calitate ale obiectelor digitale specificate de către Solicitant (Anexa 1 – Partea A) și sub una dintre licențele de acces gratuit acceptate de Biblioteca Digitală Europeană (*europa.eu*): PDM, CC0, CC-BY, CC-BY-SA, CC-BY-ND, CC-BY-NC, CC-BY-NC--ND, EU-RR-F, EU-ORPHAN-WORK<sup>2</sup>;

5.3.12 În cazul în care, Participantul expune resursele culturale digitale și pe website-ul propriu, toate costurile aferente întreținerii acestuia (resurse umane, resurse hardware, licențe etc.) vor fi suportate de către Participant.

5.3.13 Participantul va respecta modele standardizate ale fișelor de metadate și instrucțiunile de completare a acestora, furnizate de către Solicitant.

5.3.14. Participantul se obligă să permită accesul persoanelor angajate ale Solicitantului, implicate în activitatea de digitalizare a resurselor culturale prevăzute în Anexa 1 – Partea A atunci când este necesar pentru îndeplinirea procesului de digitalizare.

5.3.15 Participantul se obligă să permită accesul reprezentanților Organismului intermediar, Autorității de management, Comisiei Europene sau altor reprezentanți ai finanțatorului în spațiul unde se află echipamentele Solicitantului precizate în Anexa 2 – Partea A.

5.3.16 Participantul va furniza Solicitantului, la cerere, copii conform cu originalul sau documente originale care sunt în posesia sa exclusivă, atunci când acestea sunt necesare în scopul îndeplinirii obiectivului prezentului Acord.

5.3.17 Participantul va permite accesul Solicitantului în permanență în spațiul tehnic unde se află echipamentele revăzute în Anexa 2 – Partea A.

---

<sup>1</sup> <https://creativecommons.org/publicdomain/zero/1.0/>

<sup>2</sup> <http://pro.europa.eu/share-your-data/rights-statement-guidelines/available-rights-statements>

5.3.18 Participantul va transmite Solicitantului lunar, în ultima zi lucrătoare, un raport tehnic cu informații referitoare la progresul înregistrat în procesul de digitalizare a resurselor culturale, în conformitate cu modelul standard pus la dispoziție de Solicitant.

5.3.19 Participantul va pune la dispoziția Solicitantului, pentru verificare, Livrabilele obținute, așa cum acestea sunt definite în prezentul Acord, și va asigura remedierile cerute de Solicitant în termen de 5 zile calendaristice.

5.3.20. Participantul se obligă să respecte drepturile de proprietate intelectuală prevăzute în Secțiunea 7 a prezentului Acord pentru resursele culturale digitalizate..

5.3.21. Participantul este de acord ca Solicitantul să transmită resursele culturale digitalizate încărcate pe site-ul *culturalia.ro* pentru publicare pe website-ul *europena.eu*.

#### **5.4 Întreruperea și nerespectarea obligațiilor**

5.4.1 În cazul în care Solicitantul identifică o întrerupere de către Participant a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului Acord, va trimite o notificare scrisă Participantului, în care va solicita ca această încălcare să fie remediată în termen de cel mult 10 zile calendaristice de la primirea notificării.

5.4.2 În situația în care întreruperea nu este remediată în termenul menționat la art. 5.4.1 nu se poate remedia și nu se datorează forței majore sau cazurilor fortuite, Solicitantul poate decide unilateral încetarea Acordului, fără intervenția instanței de judecată și fără orice altă formalitate prealabilă.

5.4.3 În situația în care Acordul încetează în condițiile stipulate la art. 5.4.2, Participantul se obligă să restituie pe bază de PV de predare-primire echipamentele predate de Solicitant conform Anexei 2 – Partea A. Totodată, personalul implicat în procesul de digitalizare își va înceta activitatea.

5.4.4 Dispozițiile art. 5.4.2 și 5.4.3 nu prejudiciază dreptul Solicitantului de a solicita Participantului plata de daune interese în condițiile legii, pentru o sumă echivalentă cu 5% din valoarea de achiziție a echipamentelor puse la dispoziție conform Anexei 2 – Partea A.

5.4.5. Dispozițiile art.5.4.4. nu prejudiciază dreptul Solicitantului de a se adresa instanței în cazul în care prejudiciul produs afectează îndeplinirea obiectivelor Proiectului.

#### **5.5 Implicarea unei terțe părți**

5.5.1 Participantul nu poate implica o terță parte în executarea scopului prezentului Acord fără prealabil scris al Solicitantului.

### **Secțiunea 6: INTRAREA ÎN VIGOARE, MODIFICAREA, DURATA ȘI ÎNCETAREA ACORDULUI DE PARTICIPARE**

#### **6.1 Intrarea în vigoare**

6.1.1 Acordul intră în vigoare în ziua datei ultimei semnături a Părților.

6.1.2 Acordul produce efecte depline de la data intrării în vigoare a Contractului de finanțare.

#### **6.2 Modificarea**

6.2.1. Orice modificare a Acordului sau a anexelor acestuia se face prin încheierea unui act adițional.

6.2.2. Modificarea Acordului determinată de schimbări în legislația națională sau comunitară va fi efectuată de Solicitant, fără a fi necesar în prealabil acordul Participantului și va fi notificată acestuia.

6.2.3 Orice modificare la Acordul sau la anexele acestuia nu trebuie să afecteze scopul Proiectului sau să pună în discuție decizia de acordare a finanțării și trebuie să respecte legislația națională și comunitară.

6.2.4. Modificările Acordului pot fi inițiate de ambele părți, printr-o notificare scrisă și transmisă celeilalte părți, cu justificarea detaliată a motivelor care au condus la aceasta, numai în perioada de valabilitate a Acordului și nu pot produce efecte retroactive.

6.2.5. Notificările de modificare a Acordului prin act adițional inițiate de una dintre părți trebuie transmise celeilalte părți într-un timp rezonabil, astfel încât să nu fie afectată îndeplinirea obiectivelor Proiectului.

### **6.3 Durata și încetarea**

6.3.1 Acordul produce efecte până la îndeplinirea completă a tuturor obligațiilor asumate prin Contractul de finanțare și în conformitate cu Planul de Participare din prezentul Acord, dar nu mai târziu de anul 2023.

6.3.2 Acordul poate înceta în următoarele condiții:

- a. De drept, la data îndeplinirii complete a tuturor obligațiilor asumate de către Părți sau în situația în care Contractul de finanțare nu este semnat sau este reziliat;
- b. În condițiile prevăzute la art. 5.4.2 și 5.4.3 din prezentul Acord;
- c. Prin reziliere, în cazul neîndeplinirii obligațiilor de către una dintre părți fără punere în întârziere, fără intervenția instanței de judecată și fără orice altă formalitate prealabilă. Rezilierea prezentului acord nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între Părți.
- d. În situația în care una dintre Părți face obiectul unei proceduri de insolvență, dizolvare, administrare judiciară sau sub controlul altei autorități, și-a suspendat activitatea sau se află într-o situație asemănătoare rezultând dintr-o procedură similară reglementată de legislația sau reglementările la nivel național sau comunitar.
- e. În caz de forță majoră.

### **6.4 Continuarea drepturilor și obligațiilor**

6.4.1 Prevederile referitoare la drepturile de acces, menționate în Secțiunea 10 a prezentului Acord și confidențialitate, pentru perioada de timp menționată în acest Acord, vor fi valabile și după încetarea prezentului Acord.

6.4.2 Încetarea valabilității Acordului pentru una dintre Părți nu va afecta drepturile și obligațiile preexistente ale acesteia. Aceasta include obligația de a furniza toate datele, livrabilele și documentele pentru perioada participării sale.

## **Secțiunea 7: DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ**

7.1. Participantul garantează că deține drepturile de proprietate intelectuală pentru acele modalități de utilizare necesare realizării Acordului pentru toate resursele culturale, așa cum acestea sunt prevăzute în Anexa 1 – Partea A și acordă cesiunea neexclusivă a drepturilor de proprietate intelectuală pentru acele drepturi și pentru acele modalități de utilizare necesare realizării Acordului, respectiv drepturile de reproducere numai în scopul comunicării publice a resurselor culturale, prin punerea acestora la dispoziția publicului prin internet în principal pe platformele online culturalia.ro și europeană.eu, în scop exclusiv cultural și necomercial, precum și pentru diseminarea resurselor culturale obținute în baza Acordului.

7.2 Pentru ceea ce se realizează în cadrul Acordului, cesiunea neexclusivă a drepturilor de proprietate intelectuală se acordă Solicitantului pentru toate modalitățile de utilizare necesare realizării Proiectului și pentru diseminarea rezultatelor Proiectului, respectiv drepturile de reproducere numai în scopul realizării comunicării publice a resurselor culturale și punerea acestora la dispoziția publicului prin internet exclusiv pe platformele online culturalia.ro și europeană.eu, în scop exclusiv cultural și necomercial.

7.3 Cesiunile prevăzute la art. 7.1 și 7.2 se acordă pentru întreaga durată de protecție a drepturilor patrimoniale și este valabilă pentru toate teritoriile în care urmează a fi diseminate rezultatele Proiectului.

7.4 Cesiunile prevăzute la art. 7.1 și 7.2 nu dau naștere unor pretenții materiale suplimentare din partea cedentului.

7.5 Cesiunea acoperă dreptul de reproducere numai în scopul comunicării publice a resurselor culturale prin punerea la dispoziția publicului exclusiv pe platformele online *culturalia.ro*, *europena.eu*. Pentru promovarea și diseminarea Proiectului Solicitantul poate utiliza și alte mijloace de informare electronică.

7.6. Solicitantul se obligă să protejeze resursele culturale puse la dispoziție de Participant prin blocarea posibilității de descărcare a acestora de către utilizatori.

7.7 În situația în care pentru drepturile de proprietate intelectuală deținute, durata cesiunii în favoarea Participantului încetează, acesta răspunde pentru prelungirea duratei sau, după caz, pentru plata drepturilor aferente utilizărilor ce fac obiectul prezentului acord către titularii de drepturi respectivi. În orice situație, răspunderea pentru respectarea drepturilor de proprietate intelectuală pentru utilizările ce fac obiectul prezentului acord, revine exclusiv în sarcina Participantului.

7.8 Participantul și Solicitantul se obligă să respecte prevederile prezentului Acord cu privire la drepturile de proprietate intelectuală și în relațiile contractuale cu angajații lor sau terții implicați în derularea activităților specifice Proiectului.

7.9 Participantul se obligă să respecte legislația aplicabilă în materia drepturilor de proprietate intelectuală în ceea ce privește proprietatea terților asupra resurselor culturale digitalizate.

## **Secțiunea 8: RESPONSABILITATEA FAȚĂ DE TERȚI**

### **8.1 Daune cauzate terților**

8.1.1 Fiecare Parte răspunde individual pentru orice pierderi, daune sau prejudicii cauzate terților din culpa sa pe parcursul implementării Acordului.

### **8.2 Forța majoră**

8.2.1 Prin forță majoră se înțelege orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, independent de voința părților, intervenit după data semnării prezentului Acord, care împiedică executarea în tot sau în parte a Acordului și care exonerează de răspundere partea care o invocă.

8.2.2 Partea care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți cazul de forță majoră, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice de la data apariției și de a-l dovedi, în termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile calendaristice, prin prezentarea certificatului constatator de forță majoră eliberat de autoritatea competentă conform legislației în vigoare, după caz. Partea care invocă forța majoră are obligația de a comunica data încetării cazului de forță majoră, în termen de 5 (cinci) zile calendaristice.

8.2.3 Forța majoră se constată în condițiile legii.

8.2.4 Părțile au obligația de a lua orice măsuri care le stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor acțiunii forței majore.

8.2.5 Dacă partea care invocă forța majoră nu procedează la notificarea începerii și încetării cazului de forță majoră, în condițiile și termenele prevăzute, va suporta toate daunele provocate celeilalte părți prin lipsa notificării.

8.2.6 Executarea prezentului Acord va fi suspendată de la data apariției cazului de forță majoră pe perioada de acțiune a acesteia, fără a prejudicia drepturile ce se cuvin părților.

8.2.7 În cazul în care forța majoră și/sau efectele acesteia obligă la suspendarea executării prezentului Acord pe o perioadă mai mare de 1 lună, părțile se vor întâlni într-un termen de cel mult 5 (cinci) zile calendaristice de la expirarea acestei perioade, pentru a conveni asupra modului de continuare, modificare sau reziliere a Acordului.

8.2.8 Solicitantul poate solicita Participantului suspendarea implementării întregii activități aferente Acordului sau a unei părți a acesteia, dacă circumstanțele, îndeosebi forța majoră, fac prea dificilă sau periculoasă continuarea activității.

8.2.9 Prevederile prezentului acord se completează cu prevederile privind forța majoră din Contractul de finanțare.

## **SECȚIUNEA 9: LIVRABILE**

9.1 Livrabilele obținute în urma implementării activităților Acordului devin proprietate publică în administrarea Solicitantului / Participantului, după caz.

## **SECȚIUNEA 10: DREPTURI DE ACCES**

10.1 Dreptul de acces gratuit al Participantului la platforma informatică *culturalia.ro* creată în cadrul proiectului este garantat pe perioada implementării Proiectului și 5 (cinci) ani după aceasta perioadă.

10.2 Dreptul de acces fizic al Solicitantului în spațiul unde se află echipamentele predate conform Anexei 2 – Partea A este acordat pe perioada implementării Proiectului.

10.3 Fiecare Parte va implementa sarcinile sale în conformitate cu Planul de Participare și cu perioada de implementare cuprinse în Anexa 1 – Partea B și este singura responsabilă pentru garantarea faptului că acțiunile sale din cadrul Acordului nu încalcă cu bună știință drepturile de proprietate ale terților.

10.4 Oricare Parte va informa cât mai curând posibil cealaltă Parte cu privire la orice limitare a acordării drepturilor de acces la informațiile preexistente sau cu privire la orice altă restricție care ar putea afecta în mod substanțial acordarea drepturilor de acces.

10.5 Drepturile de acces acordate exclud în mod expres orice drepturi la sub-licențiere, dacă nu se prevede altfel în mod expres.

10.6 Drepturile de acces și drepturile de vizualizare trebuie să fie libere de orice costuri administrative de transfer.

10.7 Atât resursele culturale cât și livrabilele obținute vor fi utilizate numai în scopurile pentru care s-au acordat drepturile de acces.

10.8 Acordarea drepturilor de acces poate fi condiționată de acceptarea unor cerințe specifice menite să garanteze că aceste drepturi vor fi folosite doar în scopul propus și că obligațiile de confidențialitate corespunzătoare sunt respectate.

10.9 Dreptul de acces gratuit al Participantului la platforma informatică *culturalia.ro* creată în cadrul proiectului este retras în cazul în care acesta nu își respectă obligațiile contractuale.

10.10 În situația încetării Acordului din motive independente de acțiunea sau voința Participantului, acesta din urmă își păstrează dreptul de vizualizare la platforma informatică *culturalia.ro*.

## **SECȚIUNEA 11: AUDITUL**

11.1 Fiecare Parte participă în cadrul auditului aferent Proiectului, în conformitate cu normele și cerințele prevăzute în Contractul de finanțare.

## **SECȚIUNEA 12: CONFIDENȚIALITATE**

12.1 Toate informațiile obținute pe durata implementării Proiectului, care nu sunt destinate publicității, nu pot fi divulgate terților.

## **SECȚIUNEA 13: PUBLICITATE**

13.1 Fiecare Parte se obligă să asigure publicitatea Proiectului, cu respectarea reguilor de informare și publicitate prevăzute în Contractul de finanțare și Manualul de identitate vizuală aferent Programului de finanțare.

## **SECȚIUNEA 14: Notificări**

14.1. În cazul în care orice prevedere a prezentului Acord devine inaplicabilă, aceasta nu va afecta valabilitatea celorlalte prevederi ale acestui Acord. Într-un astfel de caz, Părțile sau partea interesată au dreptul de a solicita renegocierea acesteia pentru a îndeplini scopul prevederii inițiale.

14.2. Orice comunicare între părți, referitoare la, sau în legătură cu prezentul Acord sau cu îndeplinirea acestuia, trebuie să fie redactată și transmisă în scris în limba română.

14.3 Comunicările dintre părți vor fi trimise prin poștă, prin fax, prin poștă electronică sau înmânate la adresele indicate de părți în acest scop. Orice document scris, cu excepția celor transmise electronic, trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

14.3 Orice notificare, consimțământ, aprobare, certificare sau decizie a oricărei părți semnatare a Acordului va îmbrăca forma scrisă, dacă nu se prevede altfel, și va fi expediată fără întârzieri neîntemeiate.

14.4 Orice modificare a datelor de contact se comunică celeilalte Părți în maxim 3 zile lucrătoare de la producerea modificării.

## **SECȚIUNEA 15: Cesiunea Acordului**

15.1 Cesiunea Acordului sau a unei / unor părți din acesta de către Participant este interzisă fără aprobarea expresă a Solicitantului.

15.2 În situația în care una dintre Părți își modifică regimul juridic, răspunderea pentru îndeplinire prevederilor prezentului Acord îi revine noii entități sau succesorilor săi.

## **SECȚIUNEA 16: Legislația aplicabilă**

16.1 Prevederile prezentului Acord vor fi guvernate, interpretate, înțelese și aplicate în conformitate cu legislația națională și europeană în vigoare, care va governa toate aspectele nereglementate în prezentul Acord.

16.2 În cazul unei neconcordanțe între prezentul Acord și Contractul de finanțare, va prevala acesta din urmă.

## **SECȚIUNEA 17: Limba**

17.1 Acest Acord este redactat în limba română, limbă ce va governa toate documentele, notificările, întâlnirile, procedurile de arbitraj și procesele în raport cu acesta.

## **SECȚIUNEA 18: Soluționarea litigiilor**

18.1 Orice dispută care poate lua naștere din sau în legătură cu prezentul Acord va fi soluționată pe calea negocierilor între părți, iar în situația în care acestea nu ajung la niciun acord privind

soluționarea disputei, aceasta va fi soluționată de instanțele competente din România, în conformitate cu prevederile legislației aplicabile.

**SECȚIUNEA 19: Anexele Acordului**

Anexele 1 și 2 constituie parte integrantă din prezentul Acord și nu pot fi modificate decât prin act adițional.

Părțile au dispus ca acest Acord să fie semnat în mod corespunzător de către subsemnații reprezentanți autorizați, în ziua și anul menționate.

Prezentul acord a fost încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, având valoare juridică egală.

**SOLICITANT,  
MINISTERUL CULTURII ȘI  
IDENTITĂȚII NAȚIONALE**

**Ministru  
Ioan VULPESCU**

**PARTICIPANT,  
denumire instituție**

**funcție  
nume și prenume**

**Unitatea de Management a Proiectului  
Director  
Bogdan Ștefan TRÎMBACIU**

**Director adjunct  
Monica DRĂGAN**

**Șef Serviciu Financiar  
Albertina NĂSTASE**

**VIZAT JURIDIC  
Av. Lidia CHIRAN**

**Anexa 1**

**Partea A- Resurse culturale (itemi/obiecte digitale) de digitalizat**

a) Tip de resursă: documente (format A3)

Număr de resurse culturale de digitalizat: **15.000 de documente**

Medie lunară (estimată) de scanare: 1.120 de documente

Categorie de resursă: text

b) Tip de resursă: audiograme

Număr de resurse culturale de digitalizat: **15.000 de audiograme (fonograme)**

Medie lunară (estimată) de digitalizat: 840 de audiograme

Categorie de resursă: audio

**Partea B - Planul de participare și perioada de implementare**

Activități:

- selecție + validare + supervizare
- manipulare
- scanare
- conversie analog-digital + postprocesare
- quality check
- catalogare (fișare) și publicarea online în culturalia.ro și în europeana.eu, respectând normele de prelucrare stabilite de Solicitant, pe baza cerințelor de publicare în europeana.eu

Durata activității de digitalizare: maximum 18 luni

Volumul manoperei finanțate se defalcă astfel:

a) documente (format A3)

<b>Activitate</b>	<b>Volum estimat (documente)</b>	<b>Estimare durată Minute / Bucată</b>	<b>Estimare manoperă Nr. luni-om*</b>
selecție + validare + supervizare	15.000	9	13,5
manipulare	15.000	9	13,5
scanare + postprocesare	15.000	9	13,5
catalogare (fișare)	15.000	36	54
<b>TOTAL</b>	<b>15.000</b>	<b>63</b>	<b>94,5</b>



b) audiograme

<b>Activitate</b>	<b>Volum estimat (audiograme)</b>	<b>Estimare durată Minute / Bucată</b>	<b>Estimare manoperă Nr. luni-om*</b>
selecție + validare + supervizare	15.000	18	27
manipulare	15.000	12	18
conversie analog-digital + postprocesare	15.000	12	18
quality check	15.000	7	11
catalogare (fișare)	15.000	53	79,5
<b>TOTAL</b>	<b>15.000</b>	<b>103</b>	<b>153,5</b>

\* durata totală maximă care poate fi alocată per persoană este de 26 luni, cu respectarea duratei estimate din tabel

**Anexa 2**

**Partea A - Listă echipamente puse la dispoziție prin proiect și condițiile ce trebuie îndeplinite de spațiul tehnic**

Echipamente:

<b>Tip</b>	<b>Cantitate</b>
Scanner A3	1
Echipament de redare cu laser (discuri de vinil/ebonită)	1
Accesorii de curățare discuri shellak	1

Condiții spațiu necesar amplasării echipamentului:

- suprafață: [se va specifica după precizarea modelelor de echipamente];
- alimentare cu curent electric de 220 V, stabilă
- Instalația electrică trebuie să respecte normativele în vigoare cu privire la proiectarea și montarea instalațiilor electrice de joasă tensiune.

**Partea B - Echipamente proprii alte Participantului ce vor fi folosite în proiect**

- Calculatoare personale pentru postprocesarea materialului digital și pentru catalogare.
- Instalație de ingest și postprocesare
- Infrastructură IT&C